



8

Manuel García

PIRAGÜISMO CANOEING

El piragüismo es un deporte acuático que se practica sobre una embarcación ligera. Piraguas, balsas, canoas, kayak son algunas de las embarcaciones que se pueden utilizar.

El piragüismo, al igual que otras disciplinas deportivas, tiene diferentes modalidades dependiendo de las condiciones de las aguas y del material utilizado.

El piragüismo en **aguas tranquilas** es el que se realiza en lugares donde el agua tiene poca fuerza y no se presentan obstáculos, como en pantanos, lagos y ríos tranquilos. Desde un punto de vista turístico y de ocio podríamos decir que se trata de dar un paseo a bordo de una embarcación.

En las **aguas bravas**, cuando el agua aumenta su velocidad y su fuerza de

Canoeing is a water sport which is practised with a lightweight boat, like rafts, canoes, kayaks... As many other sports, other sub-varieties are classed according to water conditions and required equipment.

Sprint Canoeing takes place on straight courses with calm waters such as lakes, reservoirs and steady rivers. From the tourism and leisure perspective, it can be described as a peaceful travel on board a boat.

White water Canoeing requires higher technical skills and experience to carry it out as you will paddle along challenging moving waters with rapids and ripples. It typically takes place in rivers but it can be also practised in artificial white water canoeing courses.

The Serranía de Ronda offers a wonderful variety of waters to choose

arrastre, formando rápidos y saltos, la cosa se complica y requiere de una mayor destreza y experiencia en el manejo de la embarcación. Esta modalidad se practica en ríos, aunque también existen pistas de descenso de aguas bravas creadas de forma más o menos artificial.

En la Serranía podemos practicar desde tranquilos paseos en el pantano de Zahara hasta vertiginosos descensos por las aguas bravas del río Guadiaro en época de crecidas.

EMBALSE DE ZAHARA

La presa de Zahara se encuentra en el municipio de Zahara de la Sierra y retiene las aguas del río Guadalete, que nace en la Sierra de Grazalema, para formar un amplio embalse que comparte con los vecinos pueblos de El Gastor y Montecorto. Las dimensiones del pantano lo hacen ideal para recorrerlo tranquilamente en familia explorando sus orillas o bien cruzarlo a toda velocidad a bordo de embarcaciones de competición, como entrenamiento.

from placid waters in the Zahara Reservoir (Pantano de Zahara) to challenging white water descents in the Guadiaro River when the river level rises.

ZAHARA RESERVOIR

Zahara reservoir is located in Zahara de la Sierra and it stores water from the Guadalete River, which is sourced in the mountain range Sierra de Grazalema. This large reservoir is shared between the towns of El Gastor and Montecorto and its size is ideal to go around exploring the banks during a quiet day with the family or to use it for canoe sprint training.

GUADIARO RIVER

Guadiaro River is formed by two major tributaries, the Guadalcobacín River, which flows across the town of Arriate, and Guadalevín River, the river of Ronda. It is in the village La Indiana where they meet forming Guadiaro River which discharges into the Mediterranean Sea at the level of Sotogrande (in the province of Cadiz). Thanks to the significant rainwater





Photo Shop Digital Málaga

RÍO GUADIARO

El río Guadiaro nace de la unión del río Guadalquivir, que atraviesa el pueblo de Arriate, y el río Guadaleví, el río de Ronda. A partir de la Indiana, ambos ríos se funden en un sólo, el río Guadiaro, nombre que conservará hasta desembocar en el mar Mediterráneo a la altura de Sotogrande (Cádiz).

Las notables lluvias de la Serranía de Ronda hacen que el río sea navegable, alternando zonas de aguas tranquilas, provocadas por pequeñas presas, con aguas bravas, especialmente en época de lluvias. En el periodo de verano es ideal para dar pequeños paseos entre un bosque de galería muy bien conservado. Las condiciones del descenso pueden variar mucho en función de la cantidad de agua. No obstante podemos diferenciar dos tramos principales:

ESTACIÓN DE BENAJOÁN - ESTACIÓN DE JIMERA

En la Estación de Benaoján, el río Guadiaro ha recibido las aguas del Guadare que sale a borbotones de la Cueva del Gato. Pocos metros después, en la barrida de la Estación de

volume, Serranía de Ronda boasts navigable rivers with calm waters in small reservoirs or with white waters, especially during rainy periods. In summer-time, it becomes perfect for short walks along well-preserved woods. The descent conditions can vary according to the rainfalls. Nevertheless, two main stretches can be distinguished:

ESTACIÓN DE BENAJOÁN - ESTACIÓN DE JIMERA

Guadiaro River has two main sources: Guadare River which after pouring the water out of the cave Cueva del Gato meets Guadiaro River in the village Estación de Benaoján and the water from the spring Nacimiento de los Cascajales which meets the Guadiaro a few metres away from this town. This guarantees enough water to practise canoeing during the whole year.

You will begin in a small reservoir in the village Estación de Benaoján called Charco de la Barranca. From here on, rapids, obstacles and narrow stretches of the river always covered with exuberant vegetation will come up in your descent towards the Canoeing Centre Vagones de Jimera.

MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Embarcación / Boat
- Remos / Oars
- Chaleco salvavidas / Life vest
- Ropa adecuada a la actividad / Suitable clothes
- Protector solar / Sun cream
- Gorra / Cap
- Botiquín / First-aid kit
- Agua y comida / Water and food
- Teléfono móvil / Mobile phone
- Ropa de seca de recambio / Dry change of clothes

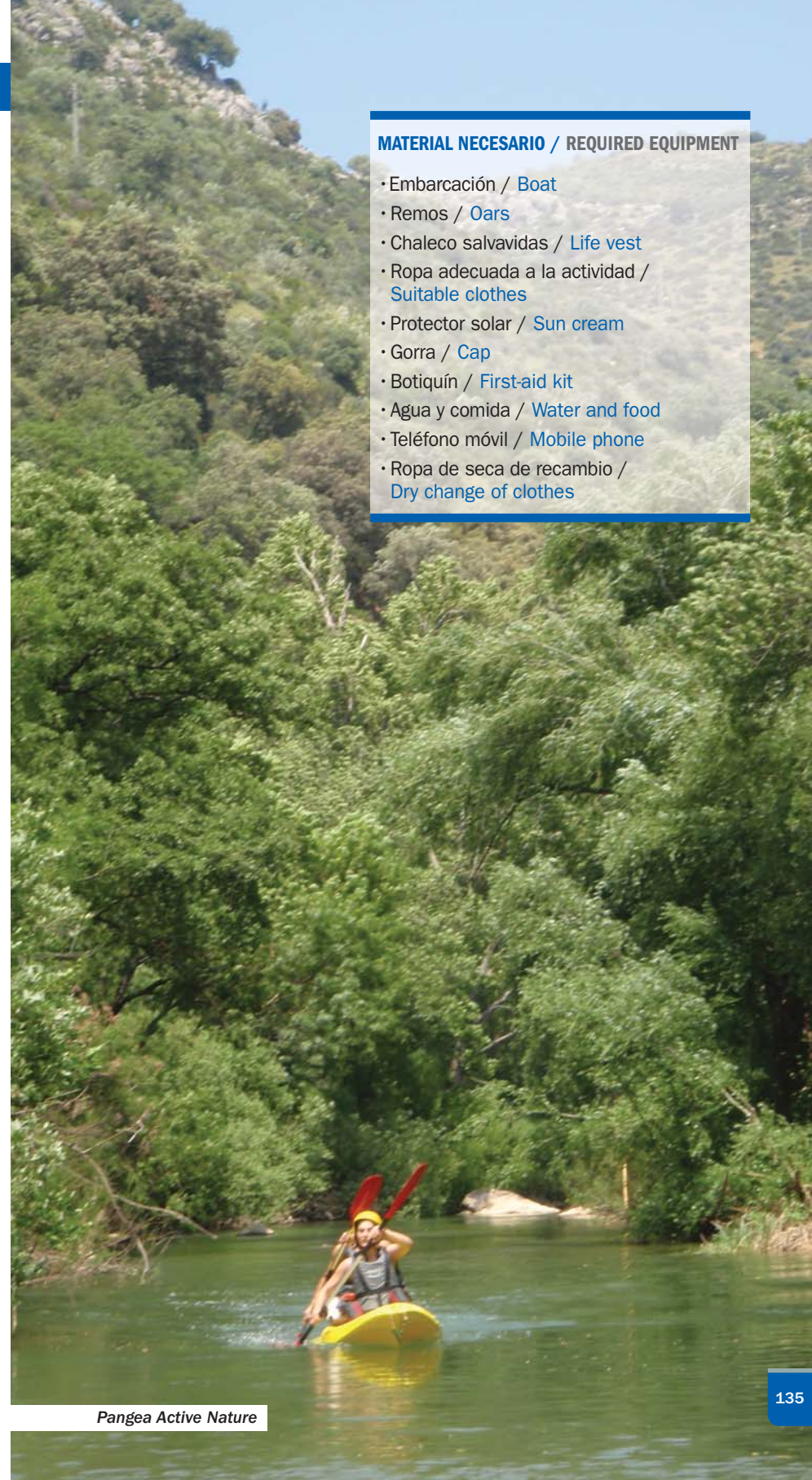




Photo Shop Digital Málaga

**EMPRESAS ESPECIALIZADAS /
ESPECIALISED COMPANIES**

www.pangeacentral.com
www.sierraventuraronda.es
www.aventuraronda.com

! ATENCIÓN / ATTENTION

- Recuerda que las condiciones de la actividad pueden variar en función del caudal de los ríos. / *Keep in mind that water levels affect noticeably this sport.*
- Es especialmente importante que cuentes con las empresas de la zona para este tipo de actividad, podrás realizar un descenso con absoluta seguridad. / *It is highly recommended to rely on local companies for these types of sports, thus you enjoy a safety descent.*
- Por favor, respeta la señalización. Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / *Please, obey all warning signs. Take all litter home and respect nature.*
- En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / *In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.*
- La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / *Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.*

Benaoján, le llegan las aguas del Nacimiento de los Cascajales, lo que garantiza agua suficiente para navegar durante todo el año.

Podemos tomar contacto con el agua en la Estación de Benaoján, en una pequeña presa conocida como Charco de la Barranca. A partir de este punto se suceden los rápidos, los obstáculos y estrechamientos del río, siempre rodeados por una vegetación de ribera exuberante, hasta llegar al Centro de Piragüismo Vagones de Jimera.

**ESTACIÓN DE JIMERA-ESTACIÓN DE
CORTES**

El segundo tramo nos lleva desde el embarcadero de la Estación de Jimera hasta la Estación de Cortes o Cañada del Real Tesoro. Se trata de un tramo más abierto que el anterior que alterna cortos tramos de rápidos con remansos provocados por pequeñas presas de riego que habremos de sortear, bien por la orilla o bien saltando, en función de nuestra habilidad y del caudal de agua.

El Centro de Piragüismo Vagones de Jimera es una estación náutica situada junto a la estación de ferrocarril de Jimera de Líbar. Se trata de tres antiguos vagones de tren de madera, restaurados y habilitados como oficina de información sobre el río Guadiaro, vestuarios y almacén de embarcaciones.

PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE


Enlace a la web embalses.net, que ofrece abundantes datos técnicos del embalse de Zahara-El Gastor en tiempo real. / *Link to the website embalses.net, that offers Abundant technical data of the Zahara-El Gastor reservoir in real time.*

Una pequeña muestra de la Estación Náutica de Jimera de Líbar. / *A small sample of the Nautical Jimera Líbar.*


**ESTACIÓN DE JIMERA - ESTACIÓN DE
CORTES**

The second stretch leads us from the mooring in the village Estación de Jimera to the village Estación de Cortes (also called Cañada del Real Tesoro). It is an opener stretch with rapids where risky backwaters are frequent. You will need to avoid them walking along the bank or jumping them off depending on your experience and water level.

The Canoeing Centre Vagones de Jimera is a water sports centre located close to the Railway Station in Jimera de Líbar. It consists of three old wooden train coaches, refurbished and restored as a tourism information office about the Guadiaro River, as changing rooms and as a boat storehouse.